I

(Gníomhartha reachtacha)

BUISÉID

GLACADH CINNTITHEACH (AE, Euratom) 2023/278

bhuiséad bliantúil an Aontais Eorpaigh don bhliain airgeadais 2023

TÁ UACHTARÁN PHARLAIMINT NA hEORPA,

ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 314 de,

ag féachaint don Chonradh ag bunú an Chomhphobail Eorpaigh do Fhuinneamh Adamhach, agus go háirithe Airteagal 106a de,

ag féachaint do Chinneadh (AE, Euratom) 2020/2053 ón gComhairle an 14 Nollaig 2020 maidir le córas acmhainní dílse an Aontais Eorpaigh agus lena n-aisghairtear Cinneadh 2014/335/AE, Euratom ([1]),

ag féachaint do Rialachán (AE, Euratom) 2018/1046 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Iúil 2018 maidir leis na rialacha airgeadais is infheidhme maidir le buiséad ginearálta an Aontais, lena leasaítear Rialacháin (AE) Uimh. 1296/2013, (AE) Uimh. 1301/2013, (AE) Uimh. 1303/2013, (AE) Uimh. 1304/2013, (AE) Uimh. 1309/2013, (AE) Uimh. 1316/2013, (AE) Uimh. 223/2014, (AE) Uimh. 283/2014, agus Cinneadh Uimh. 541/2014/AE, agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012 ([2]),

ag féachaint do Rialachán (AE, Euratom) 2020/2093 ón gComhairle an 17 Nollaig 2020 lena leagtar síos an creat airgeadais ilbhliantúil do na blianta 2021 go 2027 ([3]),

ag féachaint do Chomhaontú Idirinstitiúideach an 16 Nollaig 2020 idir Parlaimint na hEorpa, Comhairle an Aontais Eorpaigh agus an Coimisiún Eorpach maidir leis an smacht buiséadach, le comhar in ábhair bhuiséadacha agus le bainistíocht fhónta airgeadais, agus maidir le hacmhainní dílse nua, lena n-áirítear treochlár i dtreo acmhainní dílse nua a thabhairt isteach ([4]),

ag féachaint do dhréachtbhuiséad ginearálta an Aontais Eorpaigh don bhliain airgeadais 2023, a ndearna an Coimisiún é a ghlacadh an 1 Iúil 2022,

ag féachaint don seasamh ar dhréachtbhuiséad ginearálta an Aontais Eorpaigh don bhliain airgeadais 2023, a ndearna an Chomhairle é a ghlacadh an 6 Meán Fómhair 2022 agus é a chur ar aghaidh chuig Parlaimint na hEorpa an 9 Meán Fómhair 2022,

ag féachaint do Litir leasaitheach Uimh. 1/2022 ón gCoimisiún an 5 Deireadh Fómhair 2022 ar dhréachtbhuiséad ginearálta an Aontais Eorpaigh don bhliain airgeadais 2023,

ag féachaint don rún a ghlac Parlaimint na hEorpa an 19 Deireadh Fómhair 2022 ar an seasamh ón gComhairle ar dhréachtbhuiséad ginearálta an Aontais Eorpaigh don bhliain airgeadais 2023,

ag féachaint do na leasuithe a ghlac Parlaimint na hEorpa an 19 Deireadh Fómhair 2022 ar an dréachtbhuiséad ginearálta,

([1]) IO L 424, 15.12.2020, lch. 1.
([2]) IO L 193, 30.7.2018, lch. 1.
([3]) IO L 433I, 22.12.2020, lch. 11.
([4]) IO L 433I, 22.12.2020, lch. 28.

ag féachaint don litir a sheol Uachtarán na Comhairle an 19 Deireadh Fómhair 2022 á chur in iúl nach bhféadfaidh an Chomhairle na leasuithe uile a ghlac Parlaimint na hEorpa a fhormheas,

ag féachaint don litir chuig Uachtarán na Comhairle an 24 Deireadh Fómhair 2022 lena ndearnadh cruinniú den Choiste Idir-réitigh a chomóradh,

ag féachaint don fhíoras gur tháinig an Coiste Idir-réitigh ar chomhaontú maidir le téacs comhpháirteach laistigh den tréimhse 21 lá dá dtagraítear in Airteagal 314(6) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

ag féachaint d'fhormheas na Comhairle ar an téacs comhpháirteach an 22 Samhain 2022,

ag féachaint d'fhormheas Pharlaimint na hEorpa ar an téacs comhpháirteach an 23 Samhain 2022,

ag féachaint do Rialacha 95 agus 96 de Rialacha Nós Imeachta Pharlaimint na hEorpa,

Á DHEARBHÚ:

Airteagal Aonair

Tá an nós imeachta faoi Airteagal 314 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh tugtha chun críche agus tá buiséad bliantúil an Aontais Eorpaigh don bhliain airgeadais 2023 glactha go cinntitheach.

Arna dhéanamh in Strasbourg, an 23 Samhain 2022.

An tUachtarán
R. METSOLA

BUISÉAD BLIANTÚIL AN AONTAIS DON BHLIAIN AIRGEADAIS 2023

CLÁR

Leathanach

AN RÁITEAS GINEARÁLTA CAITEACHAIS

BUNEOLAS FAOI BHUISÉAD BLIANTÚIL AN AONTAIS 12

TÁBLAÍ FORLÉARGAIS AR BHUISÉAD 2023 DE RÉIR CAI 2021-2027 14

TÁBLA FORLÉARGAIS AR PHLEANANNA BUNAÍOCHTA INSTITIÚIDÍ AGUS CHOMHLACHTAÍ AN AONTAIS 33

TÁBLA FORLÉARGAIS AR FHOIRGNIMH DE RÉIR INSTITIÚIDE DEN AONTAS 35

AN RÁITEAS GINEARÁLTA IONCAIM

A. BUISÉAD BLIANTÚIL AN AONTAIS A MHAOINIÚ 44

B. RÁITEAS GINEARÁLTA IONCAIM DE RÉIR CEANNTEIDEAL BUISÉID 53

RÁITEAS IONCAIM AGUS CAITEACHAIS DE RÉIR ROINNE

ROINN I: PARLAIMINT NA HEORPA 159

— IONCAM 160

— CAITEACHAS 173

— FOIREANN 245

ROINN II: COMHAIRLE EORPAÍ AGUS NA COMHAIRLE 247

— IONCAM 248

— CAITEACHAS 261

— FOIREANN 309

ROINN III: COIMISIÚN 311

— IONCAM 312

— CAITEACHAS 380

— FOIREANN 1154

IARSCRÍBHINN: 1207

— OIFIGÍ 1208

— TREOIRTHIONSCADAIL AGUS BEARTA ULLMHÚCHÁIN 1355

— IARSCRÍBHINNÍ EILE 1585

Page

ROINN IV: CÚIRT BHREITHIÚNAIS AN AONTAIS EORPAIGH 1677
— IONCAM 1678
— CAITEACHAS 1689
— FOIREANN 1729
ROINN V: CÚIRT INIÚCHÓIRÍ NA HEORPA 1731
— IONCAM 1732
— CAITEACHAS 1743
— FOIREANN 1779
ROINN VI: COISTE EACNAMAÍOCH AGUS SÓISIALTA NA HEORPA 1781
— IONCAM 1782
— CAITEACHAS 1792
— FOIREANN 1834
ROINN VII: COISTE EORPACH NA RÉIGIÚN 1836
— IONCAM 1837
— CAITEACHAS 1848
— FOIREANN 1886
ROINN VIII: AN TOMBUDSMAN EORPACH 1887
— IONCAM 1888
— CAITEACHAS 1901
— FOIREANN 1935
ROINN IX: AN MAOIRSEOIR EORPACH AR CHOSAINT SONRAÍ 1937
— IONCAM 1938
— CAITEACHAS 1949
— FOIREANN 1988
ROINN X: AN TSEIRBHÍS EORPACH GNÍOMHAÍOCHTA SEACHTRAÍ 1990
— IONCAM 1991
— CAITEACHAS 2004
— FOIREANN 2053

CLÁR

Leathanach

AN RÁITEAS GINEARÁLTA CAITEACHAIS

BUNEOLAS FAOI BHUISÉAD BLIANTÚIL AN AONTAIS 12

TÁBLAÍ FORLÉARGAIS AR BHUISÉAD 2023 DE RÉIR CAI 2021-2027 14

TÁBLA FORLÉARGAIS AR PHLEANANNA BUNAÍOCHTA INSTITIÚIDÍ AGUS CHOMHLACHTAÍ AN AONTAIS 33

TÁBLA FORLÉARGAIS AR FHOIRGNIMH DE RÉIR INSTITIÚIDE DEN AONTAS 35

AN RÁITEAS GINEARÁLTA IONCAIM

A. BUISÉAD BLIANTÚIL AN AONTAIS A MHAOINIÚ 44

RÉAMHRÁ 44

MAOINIÚ AN BHUISÉID A RÍOMH 45

B. RÁITEAS GINEARÁLTA IONCAIM DE RÉIR CEANNTEIDEAL BUISÉID 53

— TEIDEAL 1: ACMHAINNÍ DÍLSE 54

— TEIDEAL 2: BARRACHAIS, IARMHÉIDEANNA AGUS COIGEARTUITHE 66

— TEIDEAL 3: IONCAM RIARACHÁIN 82

— TEIDEAL 4: IONCAM AIRGEADAIS, ÚS MAINNEACHTANA AGUS FÍNEÁLACHA 104

— TEIDEAL 5: RÁTHAÍOCHTAÍ BUISÉADACHA, OIBRÍOCHTAÍ TRÍNA BHFAIGHTEAR AGUS TRÍNA DTUGTAR IASACHTAÍ 115

— TEIDEAL 6: IONCAM, RANNÍOCAÍOCHTAÍ AGUS AISÍOCAÍOCHTAÍ A BHAINEANN LE BEARTAIS AN AONTAIS 124

RÁITEAS IONCAIM AGUS CAITEACHAIS DE RÉIR ROINNE

ROINN I: PARLAIMINT NA HEORPA 159

— IONCAM 160

— TEIDEAL 3: IONCAM RIARACHÁIN 161

— TEIDEAL 4: IONCAM AIRGEADAIS, ÚS MAINNEACHTANA AGUS FÍNEÁLACHA 169

— TEIDEAL 6: IONCAM, RANNÍOCAÍOCHTAÍ AGUS AISÍOCAÍOCHTAÍ A BHAINEANN LE BEARTAIS AN AONTAIS 171

— CAITEACHAS 173

— TEIDEAL 1: DAOINE ATÁ AG OBAIR LEIS AN INSTITIÚID 175

— TEIDEAL 2: FOIRGNIMH, TROSCÁN, TREALAMH AGUS CAITEACHAS ILGHNÉITHEACH OIBRIÚCHÁIN 200

— TEIDEAL 3: CAITEACHAS A EASCRAÍONN AS FEIDHMEANNA GINEARÁLTA A RINNE AN INSTITIÚID . 216

— TEIDEAL 4: CAITEACHAS A EASCRAÍONN AS FEIDHMEANNA SPEISIALTA A RINNE AN INSTITIÚID ... 233

Page

— TEIDEAL 5: AN TÚDARÁS UM PÁIRTITHE POLAITIÚLA EORPACHA AGUS UM FHONDÚIREACHTAÍ POLAITIÚLA EORPACHA AGUS AN COISTE DAOINE NEAMHSPLEÁCHA OIRIRCE 238

— TEIDEAL 10: CAITEACHAS EILE 241

— FOIREANN 245

ROINN II: COMHAIRLE EORPAÍ AGUS NA COMHAIRLE 247

— IONCAM 248

— TEIDEAL 3: IONCAM RIARACHÁIN 249

— TEIDEAL 4: IONCAM AIRGEADAIS, ÚS MAINNEACHTANA AGUS FÍNEÁLACHA 256

— TEIDEAL 6: IONCAM, RANNÍOCAÍOCHTAÍ AGUS AISÍOCAÍOCHTAÍ A BHAINEANN LE BEARTAIS AN AONTAIS 259

— CAITEACHAS 261

— TEIDEAL 1: DAOINE ATÁ AG OBAIR LEIS NA HINSTITIÚIDÍ 262

— TEIDEAL 2: FOIRGNIMH, TREALAMH AGUS CAITEACHAS OIBRÍOCHTÚIL 287

— TEIDEAL 10: CAITEACHAS EILE 307

— FOIREANN 309

ROINN III: COIMISIÚN 311

— IONCAM 312

— TEIDEAL 3: IONCAM RIARACHÁIN 313

— TEIDEAL 4: IONCAM AIRGEADAIS, ÚS MAINNEACHTANA AGUS FÍNEÁLACHA 323

— TEIDEAL 5: RÁTHAÍOCHTAÍ BUISÉADACHA, OIBRÍOCHTAÍ TRÍNA BHFAIGHTEAR AGUS TRÍNA DTUGTAR IASACHTAÍ 334

— TEIDEAL 6: IONCAM, RANNÍOCAÍOCHTAÍ AGUS AISÍOCAÍOCHTAÍ A BHAINEANN LE BEARTAIS AN AONTAIS 343

ACHOIMRE GHINEARÁLTA AR LEITHREASUITHE (2023 AGUS 2022) AGUS AR AN OLLTORADH (2021) 380

— TEIDEAL 01: TAIGHDE AGUS NUÁLAÍOCHT 383

— TEIDEAL 02: INFHEISTÍOCHTAÍ STRAITÉISEACHA EORPACHA 454

— TEIDEAL 03: AN MARGADH AONAIR 516

— TEIDEAL 04: AN SPÁS 579

— TEIDEAL 05: FORBAIRT AGUS COMHTHÁTHÚ RÉIGIÚNACH 592

— TEIDEAL 06: TÉARNAMH AGUS ATHLÉIMNEACHT 631

— TEIDEAL 07: INFHEISTÍOCHT I NDAOINE, COMHTHÁTHÚ SÓISIALTA AGUS LUACHANNA 669

— TEIDEAL 08: BEARTAS TALMHAÍOCHTA AGUS MUIRÍ 759

— TEIDEAL 09: AN COMHSHAOL AGUS GNÍOMHÚ AR SON NA HAERÁIDE 816

— TEIDEAL 10: AN IMIRCE 839

— TEIDEAL 11: BAINISTIÚ TEORAINNEACHA 853

Page

— TEIDEAL 12: SLÁNDÁIL 872
— TEIDEAL 13: AN CHOSAINT 901
— TEIDEAL 14: GNÍOMHAÍOCHT SHEACHTRACH 921
— TEIDEAL 15: CÚNAMH RÉAMHAONTACHAIS 1001
— TEIDEAL 16: CAITEACHAS LASMUIGH DE NA HUASTEORAINNEACHA BLIANTÚLA A LEAGTAR AMACH SA CHREAT AIRGEADAIS ILBHLIANTÚIL 1013
— TEIDEAL 20: CAITEACHAS RIARACHÁIN AN CHOIMISIÚIN EORPAIGH 1036
— TEIDEAL 21: SCOILEANNA EORPACHA AGUS PINSIN 1127
— TEIDEAL 30: CÚLCHISTÍ 1143
— FOIREANN 1154

Iarscríbhinn

OIFIGÍ 1208
OIFIG NA BHFOILSEACHÁN 1209
— IONCAM 1210
— CAITEACHAS 1215
AN OIFIG EORPACH UM ROGHNÚ FOIRNE 1236
— IONCAM 1237
— CAITEACHAS 1242
AN OIFIG UM RIAR AGUS ÍOC TEIDLÍOCHTAÍ INDIBHIDIÚLA 1261
— IONCAM 1262
— CAITEACHAS 1267
AN OIFIG UM BONNEAGAR AGUS LÓISTÍOCHT — AN BHRUISÉIL 1284
— IONCAM 1285
— CAITEACHAS 1290
AN OIFIG UM BONNEAGAR AGUS LÓISTÍOCHT — LUCSAMBURG 1308
— IONCAM 1309
— CAITEACHAS 1314
AN OIFIG EORPACH FRITH-CHALAOISE (OLAF) 1331
— IONCAM 1332
— CAITEACHAS 1337
TREOIRTHIONSCADAIL AGUS BEARTA ULLMHÚCHÁIN 1355
TREOIRTHIONSCADAIL 1356
— CAITEACHAS 1357
BEARTA ULLMHÚCHÁIN 1504
— CAITEACHAS 1505

Page

IARSCRÍBHINNÍ EILE 1585

AN LIMISTÉAR EORPACH EACNAMAÍOCH 1586

LIOSTA NA GCEANNTEIDEAL BUISÉID ATÁ OSCAILTE DO THÍORTHA IS IARRTHÓIRÍ AGUS, MÁS INFHEIDHME, IARRTHÓIRÍ IONCHASACHA NA MBALCÁN THIAR AGUS TÍORTHA COMHPHÁIRTÍOCHTA ÁIRITHE 1602

IONCAM SANNTA SEACHTRACH FAOI IONSTRAIM THÉARNAIMH AN AONTAIS EORPAIGH 1605

OIBRÍOCHTAÍ CHUN IASACHTAÍ A FHÁIL AGUS IASACHTAÍ A THABHAIRT — OIBRÍOCHTAÍ CHUN IASACHTAÍ A FHÁIL AGUS IASACHTAÍ A THABHAIRT A RÁTHAÍTEAR LE BUISÉAD AN AONTAIS (TRÍ LÉIRIÚ) 1609

ATHRUITHE AINMNÍOCHTA 1663

ROINN IV: CÚIRT BHREITHIÚNAIS AN AONTAIS EORPAIGH 1677

— IONCAM 1678

— TEIDEAL 3: IONCAM RIARACHÁIN 1679

— TEIDEAL 4: IONCAM AIRGEADAIS, ÚS MAINNEACHTANA AGUS FÍNEÁLACHA 1687

— CAITEACHAS 1689

— TEIDEAL 1: DAOINE ATÁ AG OBAIR LEIS AN INSTITIÚID 1691

— TEIDEAL 2: FOIRGNIMH, TROSCÁN, TREALAMH AGUS CAITEACHAS ILGHNÉITHEACH OIBRIÚCHÁIN 1710

— TEIDEAL 3: CAITEACHAS A EASCRAÍONN AS FEIDHMEANNA SPEISIALTA A RINNE AN INSTITIÚID ..1725

— TEIDEAL 10: CAITEACHAS EILE 1727

— FOIREANN 1729

ROINN V: CÚIRT INIÚCHÓIRÍ NA HEORPA 1731

— IONCAM 1732

— TEIDEAL 3: IONCAM RIARACHÁIN 1733

— TEIDEAL 4: IONCAM AIRGEADAIS, ÚS MAINNEACHTANA AGUS FÍNEÁLACHA 1741

— CAITEACHAS 1743

— TEIDEAL 1: DAOINE ATÁ AG OBAIR LEIS AN INSTITIÚID 1744

— TEIDEAL 2: FOIRGNIMH, MAOIN SHOCHORRAITHE, TREALAMH AGUS CAITEACHAS ILGHNÉITHEACH OIBRIÚCHÁIN 1762

— TEIDEAL 10: CAITEACHAS EILE 1777

— FOIREANN 1779

ROINN VI: COISTE EACNAMAÍOCH AGUS SÓISIALTA NA HEORPA 1781

— IONCAM 1782

— TEIDEAL 3: IONCAM RIARACHÁIN 1783

— TEIDEAL 4: IONCAM AIRGEADAIS, ÚS MAINNEACHTANA AGUS FÍNEÁLACHA 1790

— CAITEACHAS 1792

— TEIDEAL 1: DAOINE ATÁ AG OBAIR LEIS AN INSTITIÚID 1793

Page

— TEIDEAL 2: FOIRGNIMH, TROSCÁN, TREALAMH AGUS CAITEACHAS ILGHNÉITHEACH OIBRIÚCHÁIN 1813

— TEIDEAL 10: CAITEACHAS EILE 1832

— FOIREANN 1834

ROINN VII: COISTE EORPACH NA RÉIGIÚN 1836

— IONCAM 1837

— TEIDEAL 3: IONCAM RIARACHÁIN 1838

— TEIDEAL 4: IONCAM AIRGEADAIS, ÚS MAINNEACHTANA AGUS FÍNEÁLACHA 1846

— CAITEACHAS 1848

— TEIDEAL 1: DAOINE ATÁ AG OBAIR LEIS AN INSTITIÚID 1849

— TEIDEAL 2: FOIRGNIMH, TROSCÁN, TREALAMH AGUS CAITEACHAS OIBRIÚCHÁIN ILGHNÉITHEACH 1867

— TEIDEAL 10: CAITEACHAS EILE 1884

— FOIREANN 1886

ROINN VIII: AN TOMBUDSMAN EORPACH 1887

— IONCAM 1888

— TEIDEAL 3: IONCAM RIARACHÁIN 1889

— TEIDEAL 4: IONCAM AIRGEADAIS, ÚS MAINNEACHTANA AGUS FÍNEÁLACHA 1897

— TEIDEAL 6: IONCAM, RANNÍOCAÍOCHTAÍ AGUS AISÍOCAÍOCHTAÍ A BHAINEANN LE BEARTAIS AN AONTAIS 1899

— CAITEACHAS 1901

— TEIDEAL 1: CAITEACHAS A BHAINEANN LE DAOINE ATÁ AG OBAIR LEIS AN INSTITIÚID 1903

— TEIDEAL 2: FOIRGNIMH, TROSCÁN, TREALAMH AGUS CAITEACHAS ILGHNÉITHEACH OIBRIÚCHÁIN 1918

— TEIDEAL 3: CAITEACHAS A EASCRAÍONN AS FEIDHMEANNA GINEARÁLTA A RINNE AN INSTITIÚID 1926

— TEIDEAL 10: CAITEACHAS EILE 1933

— FOIREANN 1935

ROINN IX: AN MAOIRSEOIR EORPACH AR CHOSAINT SONRAÍ 1937

— IONCAM 1938

— TEIDEAL 3: IONCAM RIARACHÁIN 1939

— TEIDEAL 4: IONCAM AIRGEADAIS, ÚS MAINNEACHTANA AGUS FÍNEÁLACHA 1947

— CAITEACHAS 1949

— TEIDEAL 1: PEARSANRA ATÁ AG OBAIR LEIS AN INSTITIÚID 1950

— TEIDEAL 2: FOIRGNIMH, TREALAMH AGUS CAITEACHAS I NDÁIL LE HOIBRIÚ NA HINSTITIÚIDE 1965

Page

— TEIDEAL 3: AN BORD EORPACH UM CHOSAINT SONRAÍ 1971
— TEIDEAL 10: CAITEACHAS EILE 1986
— FOIREANN 1988
ROINN X: AN TSEIRBHÍS EORPACH GNÍOMHAÍOCHTA SEACHTRAÍ 1990
— IONCAM 1991
— TEIDEAL 3: IONCAM RIARACHÁIN 1992
— TEIDEAL 4: IONCAM AIRGEADAIS, ÚS MAINNEACHTANA AGUS FÍNEÁLACHA 2000
— TEIDEAL 6: IONCAM, RANNÍOCAÍOCHTAÍ AGUS AISÍOCAÍOCHTAÍ A BHAINEANN LE BEARTAIS AN AONTAIS 2002
— CAITEACHAS 2004
— TEIDEAL 1: FOIREANN SA CHEANNCHEATHRÚ 2005
— TEIDEAL 2: FOIRGNIMH, TREALAMH AGUS COSTAIS OIBRIÚCHÁIN SA CHEANNCHEATHRÚ 2021
— TEIDEAL 3: TOSCAIREACHTAÍ 2042
— TEIDEAL 10: CAITEACHAS EILE 2051
— FOIREANN 2053